

個人資料 - Personal Data

警務處專用 Official Only

申請編號：

申請日期：

AUS

相片

Photo

香港警務處－輔警大學生計劃申請表

Hong Kong Police Force – Auxiliary Undergraduates Scheme (AUS) Application Form

申請者個人資料

Applicant's Particulars

姓名 (英文正楷填寫) 姓名 (中文正楷填寫) 性別：男 女

Name (English) : _____ Name (Chinese) _____ Sex : M F

香港永久性居民身份證號碼 出生日期及地點

HK Permanent ID Card No : _____ () Date of Birth/Place : _____

在港居留年份 身高 體重
Year of residence in HK : _____ Year Height : _____ cm Weight : _____ kg

通訊地址
Address : _____

聯絡電話
Telephone : _____

個人電郵 大學/學院電郵
Personal Email : _____ University / Institution Email : _____

大學/學院名稱 學生證號碼
University/Institution: _____ Student No. : _____

所讀學位課程 預計畢業年份
Curriculum : _____ Expected Graduation Year : _____

緊急聯絡人 聯絡電話 與申請人關係
Emergency contact person : _____ Telephone : _____ Relationship : _____

考獲證書 Qualifications	合格科目的最高成績及考獲年份 Highest Attained Result & Year for Passing Subjects (例如：中國語文(B)[08]；歷史(E)[06]；數學(A)[08]) (e.g. : Chin(B)[08];His(E)[06];Math(A)[08])
香港中學文憑 (包括所有合格科目) HKDSE or equivalent: (Include all Pass subject)	中國語文 Chinese () [] ; 英文 English () [] ; 其他 Other : () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] .
如適用：香港中學會考證書 (包括所有合格科目) If applicable: HKCEE or equivalent: (Include all Pass subject)	中國語文 Chinese () [] ; 英文 English(Syl.(A)/(B))# () [] ; 其他 Other : () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] .
如適用：香港高級程度會考證書 (包括所有合格科目) If applicable: HKAL or equivalent: (Include all Pass subject)	中國語文 Chinese () [] ; 英文 English () [] ; 其他 Other : () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] ; () [] .

將不適用者刪去

個人資料私隱政策聲明
Personal Data Privacy Policy Statement

1. 香港警務處尊重個人資料私隱權利，並致力遵守《個人資料(私隱)條例》的規定。
The Hong Kong Police Force respects personal data privacy and is committed to complying with requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance.
2. 申請人提供個人資料屬自願性質。倘若申請人不提供足夠資料，警務處可能無法處理有關職位的申請。
The provision of the personal data requested in this form is voluntary. If an applicant fails to provide all information as requested, the Hong Kong Police Force may not be able to process the application.
3. 申請人在本申請書內所提供的個人資料，將用於招聘工作以及其他與僱用有關的事宜上。如有需要，有關資料可能會送交獲授權處理有關資料的政府部門及其他組織或機構，用以進行警務處招聘工作及僱用有關的事宜。在一般情況下，未獲取錄申請人的個人資料將於其落選日期後 24 個月全部銷毀。
The personal data provided in this form will be used for recruitment and other employment-related purposes. It may be provided to government departments and other organisations or agencies authorised to process the information for purposes relating to recruitment by and employment with the Hong Kong Police Force. Personal data on an unsuccessful candidate will normally be destroyed 24 months after rejection of the candidate's application.
4. 根據個人資料(私隱)條例第 18 和 22 條及附表 1 的第 6 原則，警察職位申請人有權查閱及改正所提供的個人資料。
The applicant for employment with the Hong Kong Police Force has a right to request access to and correction of the personal data as provided in Section 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance.
5. 有關透過上述表格收集個人資料的事宜，包括申請查閱及改正資料，請致函警察招募組，地址為：香港灣仔軍器廠街 1 號警察總部警政大樓三十七樓，總督察 (招募)1 收。
For enquiries concerning the personal data collected in this form, including request for accessing to and correction of personal data, please mail to Recruitment Division of Hong Kong Police Force at 37/F, Arsenal House, Police Headquarters, No. 1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong [Attention: Chief Inspector, Recruitment (1)].
6. 本人所提供其他人士的資料(如適用)已獲得其同意，並已告知其個人資料將用於本人申請警察職位的事宜上。
For the information on other person(s) which I have provided in this form (if applicable), consent has been obtained from the relevant person(s) and they were notified that such provision was for my application for employment with the Hong Kong Police Force.
7. 茲證明以上資料是依據本人所知及所信，全屬正確無誤。本人明白如蓄意提供虛假資料或漏報任何有關資料，可令本人喪失獲香港警務處錄用的資格；如本人已在香港特別行政區政府服務者，則有可能遭受紀律處分，包括撤職。
I certify that the information contained above is correct, and complete to the best of my knowledge and belief. In completing this form I understand that if I wilfully give false information or withhold any material information, it will render me liable to disqualification for appointment to the service of the Hong Kong Police Force or to disciplinary action, which may include dismissal, if already in service of Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

本人明白並同意本聲明內之各項條文。

I understand and agree with all clauses in this statement.

申請人姓名 :

Name of Applicant

申請人簽署 :

Signature of Applicant

日期 :

Date